

Gezien het bij ons besluit van den 25 juli 1825 n. 132 vastgesteld nader reglement op het bestuur ten platten lande in de provincie Limburg;

Willende overgaan tot de benoeming der Burgemeesteren en Secretarissen, op den voet van dat reglement;

Gelet op de transitoire bepalingen in het opgenoemd besluit vervat;

Gezien de voordragten van onzen Minister van Binnenlandsche Zaken, van den 26 en 29 juli 1825 n. 57 M<sup>s</sup> en n. 10 A<sup>1</sup>;

Hebben goedgevonden en verstaan te benoemen, gelijk geschiedt bij deze, tot Burgemeesteren en Secretarissen in de gemeenten ten platten lande binnen de provincie Limburg, op den aan dit besluit gehechten staat vermeld, de personen op dien staat voorkomende, en zulks om die functien uit te oefenen, overeenkomstig de voorschriften in het hier boven gezegd reglement vervat. Wordende tevens aan de zoodanigen derzelve die niet in de gemeenten, waar over zij zijn benoemd, mogten woonachtig zijn, voor zoo veel noodig, verleend dispensatie van de verplichting tot inwoning, zoo lang zij binnen de plaats hunner tegenwoordige woning respectievelijk zullen gevestigd blijven.

Onze Minister voornoemd is belast met de uitvoering van dit besluit, te welken einde aan denzelven daarvan, alsmede van den opgenoemden staat, een afschrift zal worden toegezonden.

Laken, den 30 juli 1825.

(Geteekend) WILLEM.

Van wege den Koning,

(Geteekend) J. G. DE MEY VAN STREEFKERK.

Accordeert met deszelfs origineel,

De Griffier ter Staats-Secretarij,

(Geteekend) D'HAMECOURT, L. G.

Voor eensluidend afschrift,

De Secretaris-generaal bij het Ministerie van Binnenlandsche Zaken,

(Geteekend) BROCK, L. S.

Voor eensluidend afschrift,

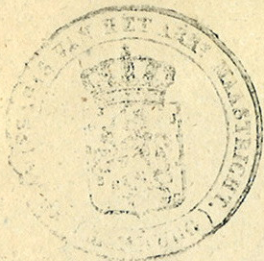
Voor den Griffier der Staten, afwezig,

C. DE BROUCKERE,

Lid der Gedeputeerde Staten.

Voor eensluidend afschrift,

De Kommissaris van het arrondissement Maastricht, Ridder van de Orde van den Nederlandschen Leeuw





Extrakt uit de staat behoorende bij het besluit van Zijne Majesteit van den  
 5<sup>o</sup> julij 1825 n. 65, ter benoeming van Burgemeesteren en Secretarissen  
 in de gemeenten ten platten lande, binnen de provincie Limburg.

Num- mers.	Gemeenten.	NAMEN DER PERSONEN BENOEMD TOT	
		Burgemeesters.	Secretarissen.
		Distrikt Maastricht.	
105	Simpelveld	J. Brand	H. Schwoers

Accordeert met deszelfs origineel,

De Griffier ter Staats-Secretarij,

(Get.) D'HAMECOURT, L. G.

Voor eensluidend afschrift,

De Secretaris-generaal bij het Ministerie van Binnenlandsche Zaken,

(Get.) BROCX, L. S.

Voor eensluidend afschrift,

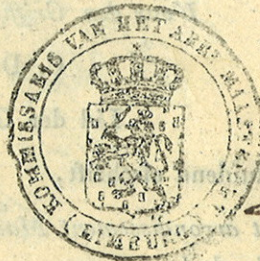
Voor den Griffier van de Staten der provincie Limburg, afwezig,

(Get.) C. DE BROUCKERE,

Lid der Gedeputeerde Staten.

Voor kopij conform, voor zoo veel het geextraheerde betreft,

De Kommissaris voornoemd,



*[Handwritten signature]*



# agissant en vertu de l'art. 53 du Code Civil  
Monsieur le Procureur

L'an mil huit cent trente huit le quatorzième  
jour du mois de Janvier, à la Requête de Monsieur  
Le Procureur du Roi près le tribunal de Fougères  
Je soussigné Jean René Vermin huissier admis  
près le tribunal susdit résidant à Cherles, d'une part  
ai Signifié et laissé Copie au S<sup>r</sup> Werner Brand  
Poussinier à Sarpellues, y domicilié, du procès verbal  
dressé par le dit Procureur du Roi sous la date du  
Vingt Six Décembre 1834, enregistré à Fougères le  
Vingt Sept Décembre 1834, et d'un même contage  
à la pareille Requête ai donné au dit S<sup>r</sup> Werner Brand  
assignation pour comparaître le Vingt neuf Janvier  
de ce mois, à dix heures du matin, à l'Audience civile  
du dit tribunal à l'effet d'être déclaré convaincu  
de Contravention à l'art. 39 et autres du Code Civil,  
constatée par le dit procès verbal et l'entendre  
en conséquence condamné à l'amende édictée par  
l'art. 50 du Code Civil et aux frais.

Conclusion fondée sur le dit procès verbal, sur  
les articles du Code Civil ci dessus cités et sur tous  
autres moyens à déduire au besoin.

Et prouvé qu'il n'en ignore je lui ai laissé  
Copie en son domicile en parlant à sa  
Eposée. Du dit procès verbal et de mon  
présent exploit dont le tout est de neuf francs  
Venteuses.

Vermin



N<sup>o</sup>. 59 / Visé pour l'alinéa tenu en débet du  
montant de deux centimes sur un an et les 24  
advertisements Guereux au Centimes.  
H. Hubert le Dix Janvier 1838

Nous Procureur du Roi près le Tribunal de  
première instance de l'arrondissement de Neerstricht  
siégeant à Tongres, ayant procédé à la vérification  
des registres de l'état civil de l'arrondissement  
pour l'année mil huit cent trente six, avons  
constaté que Werner Brand, Bourgmestre et  
Officier de l'état civil de la commune de Simpel,  
ne se trouve en contravention à l'article 39  
du Code Civil du chef de n'avoir point signé  
l'acte de décès de Marie Anne Boels par lui  
dressé le trente Décembre de la dite année, inscrit  
au registre sous le N<sup>o</sup>. 66 et de n'avoir point fait  
signer l'acte N<sup>o</sup>. 51 par le déclarant François  
Hubert.

En foi de quoi j'ai dressé le présent procès  
verbal à la charge pour y être donné telle suite  
que de droit.

Fait au parquet à Tongres le 16 Décembre  
1838. Signé P. Cortthouts

Enregistré à Tongres le Vingt Sept Décembre  
1800 trente sept fol. 65 N. Case of seing François  
quenze centimes au débet et Compensé dans les  
liquidations des dépens signés thériaux

Pour copie conforme  
P. Hubert



Monsieur le Ministre,

et par le Tribunal  
de 1<sup>re</sup> instance  
siégeant à Tongres  
en date du 29  
Janvier 1838

Le Soussigné Brand W. Bourgmestre  
et officier de l'état civil de la commune  
de Simpelvelo <sup>Canton Kerkrasse</sup> Province de Limbourg,  
prends la respectueuse liberté de  
porter à votre connaissance, que, par  
suite de la vérification ~~des~~ registres  
de l'état civil de la dite commune  
pour l'année 1836, il a été mis en  
contravention, <sup>aux</sup> art. 39 & 51 du  
Code civil, en ce qu'il n'a point  
signé l'acte de décès de Marie Anne  
Boek, par lui dressé le trente Décembre  
de la dite année, inscrit au registre  
sous le N<sup>o</sup> 66, et de n'avoir point  
fait signer l'acte N<sup>o</sup> 51 par le déclarant  
Francis Rubben.

Comme <sup>manque de</sup> cette formalité provient  
simplement d'un oubli de ma part,  
et prouvé en est constaté par Monsieur  
le Procureur au Roi à Tongres, lequel  
est actuellement en possession du double  
du registre dont il s'agit, et trouvé  
par le Magistrat en due forme.



Honorable le Ministre, que je vous voudrez  
bien donner les ordres nécessaires pour  
que ~~la somme~~ de 18.96 à ma charge  
soit annulée.

Dans la plus confiance que ma demande  
soit favorablement accueillie, j'ai  
l'honneur d'être avec respect

Honorable le Ministre  
Vostre très humble Serviteur.

Mynheer ontwaanger

Ik antwoord op uwv. brief van den 13  
deker heb ik de eer te uwes kennis te  
brengen, dat ik inden my heb gewend  
aan den her Ministre van Justicie,  
ten einde te worden ontstagen van de somme  
van 18.96 maarran uwv. brief  
milding maakt.

Afwachtende de Decisie van den her  
Ministre, zoo kwam ik uwv. verzoeken  
van my en langeren uitstand te  
verlennen, om de ~~18.96~~ gesegeve som  
te betalen, indien den her Ministre  
myn vraag van de hand mocht  
wijpen. Ik heb de eer my te noemen



135<sup>114</sup>  
60

Maastrecht, den 19 Mei 1869.

Personel.

Bij deze heb ik de eer ten bevestig van  
Woord te brengen, dat het Hoogste  
Magister der Koning bevestigd  
heeft bij Hoogst deszelfs besluit van  
1 dezer, N.º 9, bij continuatie te  
benoemen tot Burgemeester van  
heer W. Brand.

De Districts Commissaris

W. J. van der Meulen

Aan  
gencente raad  
te Simpselveld



1<sup>ste</sup> Afdeling Maastricht, den 19<sup>den</sup> April 1852.

---

N<sup>o</sup>. 1417/38.

---

Benoeming  
van Burgemeesters.

---

Ik heb de eer deze tot mede-  
deeling te doen verstrekken  
dat het Zyne Majesteit by be-  
sluit vanden 8<sup>den</sup> April W. N<sup>o</sup> 44,  
behaagd heeft tot Burgemeester  
Uwer gemeente te herbenoemen  
den Heer W. Brandt.

De herbenoemde Burgemeester  
zal zich zooodra mogelijk tot  
het afleggen van den ambtsed  
in myne handen, naar herwaarts  
dienente begeren, zullende  
het my aangenamen Zyn,  
minstens zes dagen te voren  
berigt te ontvangen vanden

Aan  
het Gemeentebestuur  
van S. J. d.

dag.



dag, op welken hy voornemt  
die eedsaflegging te bewerken  
stelligien. -

De akte van aanstelling zal  
dan alhier worden uitgereikt.

Binnen de acht dagen wenst  
ik ook eene opgave te ontvangen  
van den juiststen dag der ge-  
boorte vanden Burgemeester

De Commissaris des Konings  
in het Hertogdom Luxemburg.

cucl 27

een leen